

**DATUAK BABESTEKO EUSKAL BULEGOAREN MEMORIA 2018RAKO****MEMORIA DE LA AGENCIA VASCA DE PROTECCIÓN DE DATOS PARA EL AÑO 2018****1. SARRERA**

Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa sortzeari buruzko otsailaren 25eko 2/2004 Legeak sortu zuen Datuak Babesteko Euskal Bulegoa (2004ko martxoaren 4ko EHAA).

Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren Estatutua onartzen duen urriaren 18ko 309/2005 Dekretuak (2005eko azaroaren 9ko EHAA) arautzen ditu Agentziaren antolamendua eta funtzionamendua; eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren zuzendariaren 2005eko azaroaren 28ko Ebazpenak arautzen du Agentziaren egitura organikoa (2005eko abenduaren 29ko EHAA). DBEBk izapidezten dituen prozedurak nola arautu behar diren ezartzen du Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa sortzeari buruzko otsailaren 25eko 2/2004 Legea garatzen duen 308/2005 Dekretuak (2005eko azaroaren 16ko EHAA).

Datuak Babesteko Euskal Bulegoak honako misioa ezarri dio bere buruari: "Euskal administrazio publikoentzat eta herritarrentzat erreferentziazk kontrol agintaritza independientea izatea, pertsonen pribatasunari eta intimitateari dagokienez, datu pertsonalak babesteko oinarrizko eskubidea errespetatu dezaten zainduz".

Bulegoaren Ikuspenaren xedea da lortzea gizarte bat, non herritarrek datu pertsonalen esparruan dituzten eskubideak ezagutzen dituzten eta jakin dikan nola izan behar den tratatua beraien informazio pertsonala; non herritar ororen eskubide guztiak errespetatuak diren eta datu babeserako eskubidearekin ponderaturik erabiliak diren, eta non euskal administrazio eta erakunde publikoek modu leialean, legearen arabera, arduratsu eta seguru jokatuz tratatzenten dituzten datu pertsonalak eta horiekin elkarrenagin.

Hori guztia erdiesteko, Bulegoak honako balioak ditu gidari: bere eskumenez baliatzea independentziarekin, herritarrenganako hurbiltasuna eta administrazio publikoekiko lankidetza, pertsonen garapena eta asebetetzea, eta etengabeko hobekuntza eta berrikuntza.

**2. DBEB-REN JARDUERAK**

Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren eginkizunak 2/2004 Legearen 17. artikuluan daude xedatuta. Hona hemen asmo eta helburu garrantzitsuenak:

1. Datuak babesteko legeak bete daitezen zaintza eta nola aplikatzen diren kontrolatza, batez ere informaziorako eskubideari eta datuetara iristeko, datuak zuzentzeko, datuei aurka egiteko eta datuak indarrik gabe uzteko eskubideei dagokienez.

**1. INTRODUCCIÓN**

La Agencia Vasca de Protección de Datos (AVPD) se crea por la Ley 2/2004, de 25 de febrero, de ficheros de datos de carácter personal de titularidad pública y de creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos (BOPV 4 de marzo de 2004).

Su organización y funcionamiento se establecen mediante el Decreto 309/2005, de 18 de octubre, por el que se aprueba el Estatuto de la Agencia Vasca de Protección de Datos (BOPV 9 de noviembre de 2005), complementado a su vez por la Resolución de 28 de noviembre de 2005 del Director, por la que se desarrolla la estructura orgánica de la Agencia (BOPV 29 de diciembre de 2005). La regulación de los procedimientos que se triten por la AVPD se establece en el Decreto 308/2005, de 18 de octubre, por el que se desarrolla la Ley 2/2004, de 25 de febrero, de ficheros de datos de carácter personal de titularidad pública y de creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos (BOPV 16 de noviembre de 2005).

La Agencia Vasca de Protección de Datos tiene como Misión la de ser "la Autoridad de Control Independiente de referencia para las Administraciones Públicas Vascas y la ciudadanía en cuanto a la privacidad e intimidad de las personas, velando por el respeto del derecho fundamental a la Protección de Datos Personales".

La Visión de la Agencia está dirigida a lograr una sociedad en la que la ciudadanía conozca sus derechos y entienda cómo debe ser tratada su información personal, en la que todos los derechos de las personas sean respetados y aplicados de forma ponderada con el derecho a la protección de datos y donde las administraciones e instituciones públicas vascas traten e interoperen con los datos personales de forma leal, legal, responsable y segura.

Para lograrlo, los Valores en que se sustenta la Agencia son la independencia en el ejercicio de sus competencias, la cercanía con la ciudadanía y la cooperación con las Administraciones Públicas, así como el desarrollo y satisfacción de las personas, la mejora continua y la innovación.

**2. ACTIVIDADES DE LA AVPD**

Las funciones de la Agencia Vasca de Protección de Datos vienen establecidas en el artículo 17 de la Ley 2/2004, siendo sus principales fines y objetivos los siguientes:

1. Velar por el cumplimiento de la legislación sobre protección de datos y controlar su aplicación, en especial en lo relativo a los derechos de información, acceso, rectificación, oposición y cancelación de datos.

2. Lege eta erregelamenduetan zehazturik dauden baimenak ematea, eta hala badagokio, datuen tratamendua datuak babesteko indarrean dagoen legediko printzipoetara egokitzeko beharrezko jarraibideak ematea.

3. Tardean direnen eskariei eta erreklamazioei kasu egitea eta datu pertsonalak tratatzea dela-eta dituzten eskubideei buruzko informazioa ematea pertsonei.

4. Ikusatzeko ahalmena erabiltzea, eta beharrezkoa bada, zehatzeko ahalmena ere bai.

5. Datu pertsonalen fitxategiak badirela gauza jakinekoa izan dadin zaintza.

6. Funtzio estatistiko publikoari buruzko legeek dakartzaten xedapenak bete daitezen zaintza.

7. Herri-administrazioek, erakundeek eta korporazioek datu pertsonalen babesari buruz egiten dizkioten galderai erantzutea eta beste pertsona fisiko edo juridiko batzuek egiten dizkioten galderai erantzutea.

2. Emitir las autorizaciones previstas en las leyes y reglamentos, así como dictar, en su caso las instrucciones precisas para adecuar los tratamientos a los principios de la legislación vigente en materia de protección de datos.

3. Atender las peticiones y reclamaciones formuladas por los afectados; además de proporcionar información a las personas acerca de sus derechos en materia de tratamiento de los datos de carácter personal.

4. Ejercer la actividad inspectora y, en su caso, la potestad sancionadora.

5. Velar por la publicidad de la existencia de los ficheros de titularidad pública con datos de carácter personal.

6. Velar por el cumplimiento de las disposiciones sobre la función estadística pública.

7. Atender a las consultas que en materia de protección de datos de carácter personal le formulen las administraciones públicas, instituciones y corporaciones, así como otras personas físicas o jurídicas.

Era berean, 18. artikuluak Datuak Babesteko Erregistroa sortzen du eta DBEBn barruan egongo dela xedatzen du; eta Legeak arautzen dituen datu pertsonaldun fitxategiak eta ereduzko kodeak inskrbatzeko eginkizuna duela ere xedatzen du. Bere helburua da, behar duen informazioa erregistroan eskatuz, edonork jakin ahal izatea ea bere datu pertsonalik tratatzen ari ote diren, zertarako ari diren hori egiten eta nor den arduraduna.

Baina, organo hori bertan behera geratuko da, gaur egun eratuta dagoen moduan behintzat, 2018ko maiatzaren 25etik aurrera, egun horretatik aurrera indarrean sartuko delako 2016/679 (EB) Erreglamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2016ko apirilaren 27koa, datu pertsonalen tratamenduari dagokionez pertsona fisikoen babesari eta datu horien zirkulazio askeari buruzko arauak ezartzen dituena (DBEO); eta horrek ekarriko du antolakuntza aldatzea, eta aurrekontuetan ere eragina izan dezake.

Betekizun horiek hainbat jardueraren bidez burutzen ditu Bulegoak. Jarduerak sailkatzen, bi multzo nagusi bereizi dira. Batetik, Bulegoaren ohiko jarduerak daude, hau da, Bulegoak legez araututako ahalak baliatzeko burutu behar dituenak; eta, beste alde batetik, datu babeserako eskubidea sustatzeko jarduerak daude. Azken horietarako, hainbat jomuga estrategiko ezarri dira.

## 2.1. Legez araututako ahalak baliatzeko ohiko jarduerak.

Datuak Babesteko Euskal Bulegoak, Kontrol Agintaritzaren izaera duenez, baditu hainbat eginkizun finkoa direnak eta beti baliatzen dituenak, otsailaren 25eko 2/2004 Legeak esleitzen dizkion kontrol, ikuskatze, aholkularitza eta erregistro eginkizunetatik eratorriak.

Asimismo, el artículo 18 crea el Registro de Protección de Datos, como órgano integrado en la Agencia, con la función de inscribir los ficheros de datos de carácter personal y códigos tipo regulados por dicha Ley. Su finalidad es facilitar su consulta a cualquier persona para que pueda conocer la existencia de tratamientos de datos de carácter personal, sus finalidades y la identidad del responsable del tratamiento.

La pervivencia de este órgano en su actual configuración decaerá a partir del 25 de mayo de 2018, momento en el que será de plena aplicación el Reglamento UE 2016/679, del Parlamento Europeo y del Consejo, del 27 de abril, relativo a las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos (RGPD), lo que obligará a modificaciones organizativas con eventual incidencia presupuestaria.

Las funciones reseñadas se llevan a cabo mediante el desarrollo de distintas actividades, que se han clasificado en dos grandes grupos. Por un lado están aquellas actividades permanentes que la Agencia desarrolla en el ejercicio de sus potestades regladas, y, por otro, aquellas otras actividades de fomento del derecho a la protección de datos, para las cuales se han establecido una serie de metas estratégicas.

## 2.1. Actividades permanentes para el ejercicio de potestades regladas.

Por su carácter de Autoridad de Control, la Agencia Vasca de Protección de Datos tiene una serie de actividades que ejerce de forma continua y permanente, derivadas de las funciones de control, inspección, consultiva y de Registro que le otorga la Ley 2/2004, de 25 de febrero.

**Kontrol eginkizuna.**

- Eskubideak Babesteko Procedurak Izapidezeta. Herritarak, atzitzeko, zuzentzeko, ezerezteko eta aurka egiteko eskubideez baliatzearen ondoriozko prozedurak dira.
- Salaketa Procedurak Izapidezeta. Datu babesaren araudiaren aurkakoak izan daitezkeen portaerengatik aurkeztutako erreklamazioei dagozkien prozedurak dira.
- Informazio Eginbideak izapidezeta. Ofizioz irekitzen dira datu-babesaren arloko araudiaren aurkakoak izan daitezken egintzengatik.
- Administrazio publikoen arau-hauste eta zehapen espedienteak izapidezeta, jardueraren batek datu babesaren arloko araudia urratzen duelako susmorik dagoenean.

**Ikuskaritza eginkizuna.**

- Frogatzeko ikuskapenak egitea, kontrol espediente batzuen instrukzioarekin lotuta.
- Prebentzioko Ikuskapenak egitea, diagnostiko eta egokitzapen xedearekin.

**Aholkularitza eginkizuna.**

- 2/2004 Legea garatzen duten xedapen orokorrei buruzko proiektuen gaineko legezkotasun txostenak egitea eta nahitaez erantzun beharreko estatistikak finkatzen dituzten lege-xedapenei buruzko txostenak egitea.
- Bestelako araugintza-proiekturei buruz eskatzen dituzten legezkotasun txostenak bidaltzea, datu pertsonalak babesteko eskubideari dagokionez.
- Administrazioek eta pertsona pribatuek, fisikoek nahiz juridikoek datu pertsonalen babesaren arloko gai jakinei buruzko zalantzak argitzeko eskatuz egindako konsultei erantzuteko txosten juridikoak egitea.
- DBEBri lege-aholkularitza ematea.

**Datuak Babesteko Erregistroa.**

Gaur egungo egituraketa:

- Datu pertsonalen fitxategiak sortzeko, aldatzeko eta ezabatzeko eskaerak Erregistroan inskribatzeko eskabideak izapidezeta.
- Inskribatutako fitxategiak argitaratzea, eta erraz konsultatzeko moduan jartzea web orri batean.

**Función de Control.**

- Tramitación de Procedimientos de Tutela de Derechos, como consecuencia del ejercicio de los derechos de Acceso, Rectificación, Cancelación y Oposición por parte de la ciudadanía.
- Tramitación de Procedimientos de Denuncia, correspondientes a reclamaciones presentadas por conductas que pudieran ser contrarias a la normativa sobre protección de datos.
- Tramitación de Diligencias Informativas iniciadas de oficio por hechos que pudieran ser contrarios a la normativa sobre protección de datos.
- Tramitación de expedientes de infracción de las administraciones públicas y de expedientes sancionadores, cuando existan indicios de que alguna actuación pudiera vulnerar la legislación sobre Protección de Datos.

**Función Inspectoría.**

- Efectuar inspecciones probatorias, relacionadas con la instrucción de expedientes de control.
- Efectuar inspecciones preventivas, con una finalidad de diagnóstico y adecuación.

**Función Consultiva.**

- Emisión de informes de legalidad sobre proyectos de disposiciones generales que desarrollan la Ley 2/2004, de 25 de febrero, así como sobre disposiciones normativas que determinen estadísticas de respuesta obligatoria.
- Emisión de los informes de legalidad que hayan sido solicitados sobre otros proyectos normativos, en lo que afecta al derecho a la protección de datos de carácter personal.
- Emisión de dictámenes jurídicos en respuesta a las consultas formuladas sobre cuestiones concretas en relación con la protección de datos de carácter personal, tanto por Administraciones Públicas como por personas físicas o jurídico-privadas.
- Asesorar jurídicamente a la AVPD.

**Registro de Protección de Datos.**

En su actual configuración:

- Tramitación de las solicitudes de inscripción en el Registro de la creación, modificación y cancelación de ficheros de datos de carácter personal.
- Dar publicidad a los ficheros inscritos, facilitando su consulta a través de una página web.

- Euskal Autonomia Erkidegoko Datu Pertsonalak Babesteko Erregistroaren eta Datuak Babesteko Espainiako Agentziako Datuak Babesteko Erregistro Nagusiaren artean aldian-aldean egindako eta jasotako bidalketak kudeatzea.

## **2.2. Datu babeserako eskubidea sustatzeko jarduerak.**

Datu babeserako eskubidea sustatzeko jarduerak eta etengabeko hobekuntza eta berrikuntzak eratzen dute, beti ere Bulegoak esleituta dituen ahalen esparruan, Agentziaren jardueren oinarria, administrazioaren eta herritarren eskubideen eta beharren zabalkundeari, hedapenari eta ezagutzari dagokienez.

Hori dela eta, Datuak Babesteko Euskal Bulegoak pertsonen eskubideak eta erakundeen betebeharra sustatzen ditu. Horrez gain, aholkularitza aditua ematen du eta betebeharra betetzen direla kontrolatzen du (adibidez, ikuskapenak eta fitxategien erregistroa), gatazkak konpontzen ditu (eskubideak babestea, arau-haustea deklaratzea eta abar) eta Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio publikoetan jardunbide egokiak sustatzen ditu.

Jarduerok burutzeko, lau ardatz nagusi zehaztu dira, eta horietako bakoitzarentzat erronka hauek finkatu dira besteak beste:

### **Ardatza: Herritarak**

Lortzea herritarrek baliatzea datu babeserako eskubidea, eskubidearen berri dutelako, DBEB dagoela dakitelako eta eskubideez baliatzea erraza eta ezaguna delako.

### **Ardatza: Administrazio publikoak**

Lortzea administrazioek datuak babesteko eskubidea betetzea.

### **Ardatza: aliatu estrategikoak**

DBEBk dituen helburuak lortzen laguntzen duten aliantza estrategikoak izatea.

### **Ardatza: Barne antolaketa**

Bulegoko pertsonen kudeaketa eta lanbide garapenaren esparruan hobekuntzak eta berrikuntzak egitea.

## **3. 2017AN BURUTUTAKO JARDUERA AIPAGARRIENAK**

2017an datuak babesteko oinarrizko eskubidea sustatzen jarraitu dugu, bai eta etengabeko prestakuntza eta berrikuntza ere, Agentziaren eskumenak baliatuz.

- Gestionar el envío y la recepción periódica de las inscripciones realizadas, entre el Registro de Ficheros de Datos Personales de la Comunidad Autónoma del País Vasco y el Registro General de Protección de Datos de la Agencia Española de Protección de Datos.

## **2.2. Actividades para el fomento del derecho a la protección de datos.**

Las actividades orientadas al fomento del derecho fundamental a la Protección de Datos, así como a la mejora continua y la innovación en el ejercicio de sus competencias constituyen el eje de actuación en cuanto a la divulgación, difusión y conocimiento de los derechos y deberes de la Administración y de la ciudadanía.

Para ello la Agencia Vasca de Protección de Datos promociona los derechos de las personas y las obligaciones de las organizaciones. También proporciona asesoramiento experto y controla el cumplimiento de las obligaciones (inspecciones y registro de ficheros, entre otras), resuelve conflictos (tutela de derechos, declaración de infracciones, etc.) y promueve las buenas prácticas en las administraciones públicas de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Estas actividades se han orientado en cuatro ejes principales, sobre los cuales se han planteado los siguientes retos:

### **Eje: Ciudadanía**

Lograr que la ciudadanía pueda ejercer su derecho a la protección de los datos porque tiene conocimiento del derecho, de la AVPD, y puede hacerlo porque es sencillo y cercano.

### **Eje: Administraciones públicas**

Lograr que las Administraciones den cumplimiento al derecho a la protección de datos.

### **Eje: Aliados estratégicos**

Disponer de alianzas estratégicas que ayuden en la consecución de los objetivos de la AVPD.

### **Eje: Organización interna**

Mejorar e innovar en la gestión y el desarrollo profesional de la personas de la Agencia.

## **3. PRINCIALES ACTUACIONES REALIZADAS DURANTE 2017**

Durante 2017 se ha continuado con el fomento del derecho fundamental a la Protección de Datos, así como a la mejora continua y la innovación en el ejercicio de sus competencias.

Honako hauek dira egin diren jarduera aipagarrienak:

- Herritarrei zuzendutako komunikazio politika bat diseinatzea, eta Komunikazio aholkulariaren lanpostua sortzea horretarako.
- Edukiak eta materialak (komiki berriak) garatzea, eta herritarrei zuzendutako hitzaldiak, mintegiak eta jardunaldiak ematea.
- Edukiak eta materialak garatzea, eta administrazio publikoei zuzendutako hitzaldiak, mintegiak eta jardunaldiak ematea, DBEOtik eratorritako obligazioak betetzen laguntzeko.
- 2017ko Datu Babesaren Nazioarteko Eguna antolatzea.
- Web orriko edukiak eguneratzen segitza.
- Eskubideez baliatzeko informazioa hobetzea eta ereduak eskuragarri jartza.
- Agentziaren lanaren zabalkundeak egitea (komunikabideen, web orriaren, sare sozialean eta abarren bidez).
- 2016ko Memoria idaztea, Lehendakaritzako Idazkaritza Orokorean aurkeztea eta zabaltzea (banaketa eta web orria).
- Ikuskapen sektorialak egitea administrazio publikoetan.
- Administrazio publikoei zuzendutako edukiak eguneratzea.
- Gardentasunari, informazio publikoa eskuratzeari eta datu babesari buruzko lanak sustatzea.
- DBEBren lehentasunezko eta ohiko solaskideekiko harremanak sendotzea.
- Legebiltzarrarekiko eta beste erakunde parlamentario batzuekiko harremanak bultzatzea, datu babesak aztertzeko legedi autonomikoan.
- Datuak babesteko agentziekin ditugun proiektu komunak garatzen segitza eta lan taldeetan parte hartzea.
- Prozedurak izapidezka eta irizpenak ematea.
- Frogatzeko ikuskapenak egitea, expediente batzuen instrukzioarekin lotuta.
- DBEBren jardueraren gaineko itzulpen lanak egitea, eta datu babesaren esparruko terminología sendotzea.
- Datuak Babesteko Erregistroa kudeatzea.
- DBEBren doktrinaren zabalkundeak egiteko edukiak editatzea.

Las principales actuaciones llevadas a cabo han sido las siguientes:

- Diseñar una política de comunicación orientada a la ciudadanía y crear para ello un puesto de Asesor de Comunicación.
- Desarrollar contenidos y materiales (nuevos comics) e impartir conferencias, seminarios y jornadas orientados a la ciudadanía.
- Desarrollar contenidos y materiales e impartir conferencias, seminarios y jornadas orientadas a las Administraciones Públicas para facilitar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del RGPD.
- Organizar el día Internacional de la Protección de Datos 2017.
- Continuar con la actualización de los contenidos de la página web.
- Facilitar modelos y mejorar la información sobre el ejercicio de derechos.
- Difundir la labor de la Agencia (a través de medios de comunicación, la página web, redes sociales, etc.).
- Redactar la Memoria anual 2016, presentarla a la Secretaría General de la Presidencia y difundirla (distribución y web).
- Realizar Inspecciones sectoriales en AAPP.
- Actualizar los contenidos destinados a las AAPP.
- Impulsar trabajos sobre transparencia, acceso a la información pública y protección de datos.
- Consolidar las relaciones con los interlocutores preferentes/habituales de la AVPD.
- Impulsar relaciones con el Parlamento y otras instituciones parlamentarias para analizar la protección de datos en la legislación autonómica.
- Continuar con el desarrollo de proyectos comunes entre las Agencias de Protección de Datos y participar en los Grupos de Trabajo.
- Tramitar Procedimientos y emitir dictámenes.
- Efectuar inspecciones probatorias, relacionadas con la instrucción de expedientes.
- Realizar las tareas de traducción de la actividad de la AVPD, consolidando una terminología especializada en PD.
- Gestionar el Registro de Protección de Datos.
- Editar contenidos para la divulgación de la doctrina de la AVPD.

- Datu babesaren kultura, zabalkundea, ikerketa eta ezagutza sustatzea eta gizartean hedatzea, DBEBren sarien bidez.
- Kudeaketaren kalitatearekin konprometituta dauden erakundeetan parte hartzea.

#### 4. 2018RAKO AURREIKUSITAKO JARDUERAK

##### 4.1. Ohiko jarduerak.

2018an Datuak Babesteko Euskal Bulegoak 2/2004 Legeak esleitzenten dizkion kontrol eta ikuskatze eginkizunekin eta eginkizun aholku-emailearekin lotutako ohiko jarduera iraunkorrik garatzen segituko du. Lehentxeago ere azaldu ditugu zein diren:

1. Kontrol eginkizunak (espedienteak irekitzea eta izapideztea).
2. Ikuskaritza eginkizuna (frogtzeko ikuskapenak eta ikuskaben sektorialak).
3. Aholkularitza eginkizuna (txostenak eta irizpen juridikoak).
4. Datuak Babesteko Erregistroa (fitxategiak sortzea, aldatzea eta ezabatzea), harik eta tratamendu-jardueren erregistro bihurtzen denera arte, DBEO ezartzen denetik aurrera.

##### 4.2. Jomuga estrategikoak.

Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorra onartu dute eta horrek eragin handia du izango datozen urteetarako helburu estrategikoak zehatzeko orduan.

Helburuetako bat da Erregelamenduak ekarritako berritasunak aztertzea, administrazioek eta herritarrek jakin eta aurreikusi ditzaten hora ezartzean egon daitezkeen zailtasunak, eta, horrela, behar diren neurriak ezarri ahal izateko indarrean sartzen denetik, 2018ko maiatzaren 28an.

Horregatik, nahitaezkoa da aztertzea Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorrak ekarri dituen aldaketak eta horien gaineko zabalkundea egitea, eta administrazio publikoei eta herritarrei ematea guztiaren berri.

Gainera, Erregelamendua ezartzeko, asko aldatu beharko da gaur egun indarrean dagoen Datu Pertsonalak Babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoa. Horrek ekarriko duenez Euskal Autonomia Erkidegoko barne araudia ere egokitu beharra, lan hori burutzeko harremanak eta izapideak jarri beharko dira abian.

- Promover el conocimiento, la investigación, la divulgación de la cultura de protección de datos y la difusión de la misma en la sociedad con la concesión de los premios de la AVPD.
- Participar en organizaciones comprometidas con la calidad de la gestión.

#### 4. ACTUACIONES PREVISTAS PARA 2018

##### 4.1. Actuaciones permanentes.

En el ejercicio de 2018, la Agencia Vasca de Protección de Datos continuará desarrollando las actuaciones que ejerce de forma continua y permanente, ligadas a las funciones de control, inspectoras y consultivas que le otorga la Ley 2/2004 y que han sido ya descritas anteriormente:

1. Funciones de control (incoación y tramitación de expedientes).
2. Función inspectora (inspecciones probatorias y sectoriales).
3. Función consultiva (informes y dictámenes jurídicos).
4. Registro de Protección de Datos (creación, modificación y supresión de ficheros), hasta su reconversión tras la aplicación del RGPD en registro de actividades de tratamiento.

##### 4.2. Objetivos estratégicos.

La aprobación del Reglamento General de Protección de Datos tiene una gran incidencia en la definición de los objetivos estratégicos para los próximos años.

Dentro de estos objetivos está el análisis de las novedades del Reglamento para que tanto las Administraciones como los ciudadanos puedan conocer y prever las dificultades en su aplicación y así poder aplicar las medidas necesarias antes de su plena aplicación a partir del 25 de mayo de 2018.

Por ello resultan indispensables el estudio y la divulgación de los cambios más significativos que introduce el RGPD y su divulgación tanto a las Administraciones Públicas como a la ciudadanía.

Además, la aplicación de dicho Reglamento exige la modificación sustancial de la actual Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, lo que hará necesaria igualmente una adaptación de la normativa interna en la Comunidad Autónoma por lo que habrá que iniciar los contactos y trámites necesarios para la adecuación de la misma.

Laster agertuko diren arau berri horiei Euskal Autonomia Erkidegoko Gardentasunari eta Herritarren parte hartzeari buruzko Legea gehitu behar zaie. Lege hori egun izapidez fasean dago Eusko Legebiltzarrean, eta orain arteko aurreikuspenak betetzen badira, DBEBren diseinua berritutu beharko da; izan ere, Gardentasuna Bermatzeko eta Datuak Babesteko Euskal Agentzia bihurtuko du lege horrek, eta ondorioz, berraztertu egin beharko dira egungo DBEBk dituen giza baliabideak eta baliabide materialak.

Alde batera utzi gabe, memoria hau idazteko unean izapidez-fasean dauden arauen azken egokitzapenek Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren egungo egituraketan sor ditzaketen eskakizunak,—arau-proiektu horiek asebete beharko dituztenak, hain zuzen ere—; Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorra nahitaez bete beharrekoa izango denez 2018ko maiatzetik aurrera; premiazkoa izango denez nahikoa giza-baliabide izatea gaitasun handiko lan teknikoa burutu ahal izateko, abian dauden arau-aldaketen eta aldaleta teknikoen proiektuak egiten parte hartzeko; eta, prest egon behar duenez iragankortasun-aldiei aurre egiteko, nahiz eta aldiak oso garbi zehaztuta ez egon, izan izango direlako; horren guzti horren ondorioz, Datuak Babesteko Euskal Bulegoak gaur egun dituen giza-baliabideekin ezin ditu eraginkortasunez burutu nahitaez gauzatu beharreko zenbait eginkizun. Hori dela eta, aurrekontu-memoria honetan jasotzen da goi-mailako hiru teknikariren dotazioa, nahitaezkoak jotzen direlako hau bezalako administrazio agintaritza independiente batek modu efizienteetan funtzionatzeko; izan ere, aurre egin behar baitie lege-ordenamenduan jazo diren garrantzi handiko arau-berrikuntza eta lege-proiektu sakonek ekarri dituzten erronka berri eta handiei, bai eta erronkox ezartzeko eginkizuna duten giza-baliabideei eta baliabide materialei dagokienez ere.

Horrek guzti horrek plan estrategiko bat egin behar dugula esan nahi du, eta planean arau horien ezarpenaren inguruko aldaketeak izango dute zer esan handiena Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren ohiko jardueren ardatzak finkatzeko orduan. Gainera, kontuan hartu beharko ditu administrazio publikoak, herritarak eta datu babesaren esparruan lan egiten duten erakunde publiko eta pribatuak.

Egin beharreko jarduera guztiak ondo kateatuko dira Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren jarduera ardatzakin:

#### **Ardatza: Herritarak.**

01. Datu pertsonalak babesteko eskubidearen ezagutza gehiago handitzea.

- Herritarrei zuzendutako komunikazio politika hobetzea.
- Herritarrei zuzendutako hitzaldietarako, mintegietarako eta jardunaldietarako edukiak eta materialak garatzea.

A todas esas exigencias normativas de nueva y futura aparición ha de sumársele la proposición de Ley de transparencia y participación ciudadana de la Comunidad Autónoma de Euskadi, actualmente en tramitación en el Parlamento Vasco, cuyas previsiones, de mantenerse en sus actuales términos, obligarían a un nuevo diseño de la AVPD al convertirla en Agencia de Transparencia y Protección de Datos, lo que requeriría de un nuevo dimensionamiento de la hoy AVPD tanto en medios materiales como humanos.

Sin perjuicio de los requerimientos que respecto de la configuración actual de la Agencia Vasca de Protección de Datos puedan derivarse de las previsiones finales de las normas en tramitación en el momento de redactar esta memoria, necesidades cuya atención efectiva a tales proyectos normativos corresponderá, en su caso, la plena aplicación del Reglamento General de Protección de Datos a partir del mes de mayo de 2018, la urgencia de disponer de medios humanos que le permitan llevar a cabo un trabajo técnico altamente competente para participar en la elaboración de los proyectos de modificación normativa y técnica en marcha, y la precaución de estar preparada para afrontar períodos de transitoriedad, ciertos aunque no del todo definidos a día de hoy, sitúa ya a la Agencia Vasca de Protección de Datos en la obligación de atender cometidos que no pueden ser asumidos eficazmente con los recursos humanos de los que dispone esta Agencia, motivo por el cual se contempla en esta memoria presupuestaria la dotación de tres nuevas plazas de técnico superior, indispensables para el funcionamiento eficiente de una autoridad administrativa independiente que se enfrenta a nuevos e intensos retos surgidos de la irrupción en el ordenamiento jurídico de novedades normativas y proyectos de leyes de muy amplio calado también en lo que concierne a los recurso humanos y materiales encargados de su aplicación.

Todo ello nos encamina a la elaboración de un Plan Estratégico en el que los condicionantes de la aplicación de todas estas modificaciones normativas serán uno de los puntos esenciales que harán vertebrar los tradicionales ejes de actuación de la Agencia Vasca de Protección de Datos y que tenga en cuenta a las Administraciones Públicas, a la ciudadanía y a todas las organizaciones públicas y privadas que trabajen en la Protección de Datos.

Todas las actuaciones necesarias a tal fin se tendrán que engarzar en los ejes de actuación de la Agencia Vasca de Protección de Datos:

#### **Eje: Ciudadanía.**

01. Aumentar el grado de conocimiento del derecho a la Protección de Datos Personales.

- Mejorar la política de comunicación orientada a la ciudadanía.
- Desarrollar contenidos y materiales para conferencias, seminarios y jornadas orientados a la ciudadanía.

- Herritarrei zuzendutako hitzaldiak, mintegiak eta jardunaldiak sustatzea eta ematea.
- Herritarrekin komunikatzeko kanalak garatzea eta hobetza (sare sozialak,...).
- Zerbitzuen Katalogoa berrikustea eta argitaratzea.
- Zerbitzuen Karta berrikustea eta argitaratzea.
- 2018ko Datu Babesaren Nazioarteko Eguna antolatzea.
- Web orriko edukiak eguneratzen jarraitza.
- Datuak babesteko eskubideari buruzko material dibulgatibo berriak garatza.

02 Eskubidea gero eta errazago eta era praktikoagoan baliatu ahal izatea.

- Kanal Anitzeko Sistema hobetza, kudeaketa tresna gisa.
- Eskubideez baliatzeko informazioa hobetza eta ereduak eskuragarri jartza.
- Jarraitza web orrian irizpen juridikoak eta ebazapenak argitaratzen.
- Maiz egiten diren galderen (FAQak) edukia hobetza.

03. Agentziaren lanaren gaineko ezagutza handitza, eta datu pertsonalen babesaren bermatzailea dela jakitea.

- Agentziaren lanaren zabalkundeak egitea (komunikabideen, web orriaren, sare sozialetan eta abarren bidez).
- 2017ko Memoria idaztea, aurkeztea eta zabaltza (banaketa eta web orria).
- Nazioarteko foroetan eta foro nazionaletan parte hartza.

#### Ardatza: Administrazio publikoak.

04. Administrazio publikoek datu pertsonalak babesteko eskubidearen bermea hobetza.

- Ikuskapen sektorialak egitea administrazio publikoetan.

05. DBEBren prebentzioko ekintzak sustatzea administrazio publikoekin lankidetzen aritz, proiektu berrien esparruan.

- Aldizkako ikuskapenak egitea administrazio publikoetan.

- Impartir y promover conferencias, seminarios y jornadas orientados a la ciudadanía.
- Desarrollar y mejorar canales de comunicación con la ciudadanía (redes sociales,...).
- Revisar y publicar el Catálogo de Servicios.
- Revisar y Publicar la Carta de Servicios 2018.
- Organizar el día Internacional de la Protección de Datos 2018.
- Continuar con la actualización de los contenidos de la página web.
- Desarrollar nuevos materiales divulgativos sobre el derecho a la Protección de Datos.

02. Mejorar la facilidad para ejercer el derecho de forma sencilla y práctica.

- Mejorar el Sistema de Atención Multicanal como herramienta de gestión.
- Facilitar modelos y mejorar la información sobre el ejercicio de derechos.
- Continuar con la publicación en la web de dictámenes jurídicos y resoluciones.
- Mejorar el contenido de las preguntas más frecuentes (FAQs).

03. Aumentar el grado de conocimiento de la labor de la Agencia como garante de la Protección de Datos Personales.

- Difundir la labor de la Agencia (a través de medios de comunicación, la página web, redes sociales, etc.).
- Redactar la Memoria anual 2017, presentarla y difundiirla (distribución y web).
- Participación en foros nacionales e internacionales.

#### Eje: Administraciones Públicas.

04. Mejorar la garantía del derecho a la Protección de Datos Personales por parte de las Administraciones Públicas.

- Realizar inspecciones sectoriales en AAPP.

05. Fomentar acciones preventivas de la AVPD, en colaboración con las AAPP, en proyectos emergentes.

- Realizar inspecciones periódicas en las Administraciones Públicas.

- Pribatutasunaren gaineko eraginari buruzko azterketak (PIA) sustatzea osasunaren esparruan, bideo zaintzarenean, eta abar.
06. Jardunbide egokien gaineko ezagutza handitzea administrazioetan eta ikuspegi proaktiboa prestakuntzaren eta kontzientziazioaren esparruan.
- Administracio publikoiei zuzendutako edukiak eguneratzea.
  - Materialak garatzea eta kontzientziazio eta trebakuntza saioak sustatzea eta ematea, administracio publikoiei zuzenduta.
  - Gardentasunari, informazio publikoa eskuratzeari eta datu babesari buruzko jarduerak sustatzea.
  - DBEBren lehentasunezko eta ohiko solaskideekiko harremanak sendotzea.
- Ardatza: Aliatu estrategikoak.**
07. Alianza estratégica en el espacio de competencia y desarrollo.
- Interes talde bakoitzarentzako berariazko helburuak dokumentatzea.
08. Beharrezko alianza estratégica para la protección de datos.
- EAEko unibertsitateekiko lankidetza jarraitza.
  - Udal elkarteeekiko lankidetzarekin jarraitza.
  - Legebiltzarrarekiko eta beste erakunde parlamentario batzuekiko harremanak bultzatzea, datu babesaz aztertzeko legedi autonomikoan.
  - Datu babesari buruzko nazioarteko eta Europako konferentzietai parte hartza, eta horko lan taldeetan ere bai.
  - Datuak babesteko agentziekin ditugun proiektu komunak garatzen segitza eta lan taldeetan parte hartza.
- Ardatza: Barne antolaketa.**
09. DBEBren ohiko jarduera hobetzea.
- Hausnarketa eta plangintza estratégico bat izatea.
  - Urteko kudeaketa plana hedatzea eta aurreko kudeaketa plana ebaluatzea.
  - Parte hartza administrazioetan kalitatearen hobekuntza sustatzen duten erakundeetan.
- Promover la realización de Evaluaciones de Impacto sobre la Privacidad (PIAs) en sectores tales como sanidad, videovigilancia, etc.
06. Difundir el conocimiento de Buenas Prácticas en las Administraciones y enfoque proactivo en concienciación y capacitación.
- Actualizar los contenidos destinados a las AAPP.
  - Desarrollar materiales y promover e impartir sesiones de concienciación y capacitación orientados a las AAPP.
  - Impulsar actuaciones sobre transparencia, acceso a la información pública y protección de datos.
  - Consolidar las relaciones con los interlocutores preferentes y habituales de la AVPD.
- Eje: Aliados estratégicos.**
07. Definir y revisar el Marco de Alianzas Estratégicas.
- Documentar los objetivos específicos para cada grupo de interés.
08. Establecer y mantener las Alianzas Estratégicas necesarias.
- Extender la colaboración con las Universidades de la C.A.E.
  - Continuar la colaboración con Asociaciones de Municipios.
  - Impulsar relaciones con el Parlamento y otras instituciones parlamentarias para analizar la protección de datos en la legislación autonómica.
  - Participar en las Conferencias Nacionales e Internacionales y en los Grupos de Trabajo derivados de las mismas.
  - Continuar con el desarrollo de proyectos comunes entre las Agencias de Protección de Datos y participar en los Grupos de Trabajo.
- Eje: Organización interna.**
09. Mejorar la actividad permanente de la AVPD.
- Disponer de una reflexión y Planificación Estratégicos.
  - Desplegar el Plan de Gestión Anual y evaluar el Plan de Gestión anterior.
  - Participar en organizaciones que promueven la mejora de la calidad en las Administraciones.

- Agentziaren barne ezagutzaren kudeaketa eta zabalkunde sistema sendotzea eta hobetzea.
  - Prozedurak izapideztea eta irizpenak ematea.
  - Frogatzeko ikuskapenak egitea, expediente batzuen instrukzioarekin lotuta.
  - DBEBren jardueraren gaineko itzulpen lanak egitea, eta datu babesaren esparruko terminología sendotzea.
  - Datuak Babesteko Erregistroa kudeatzea.
10. DBEBren baliabide ekonomikoen eta materialen erabilera eraginkorra hobetzea.
- Baliabide ekonomikoak bideratzea, abian dauden arau-proiektu berrien ezarpenetik eratorritako premietarako.
  - Gastua arrazionalizatzeko neurriekin jarraitza.
11. Pozik dagoen, gaitasuna duen eta inplikatuta dagoen plantilla bat finkatzea.
- Lanpostu zerrenda egokitzea abian dauden arau-eskakizun berrietara.
  - Laneko Arriskuen Prebentziorako Plana berrikustea.
  - DBEBren etengabeko prestakuntza erraztea.
- Consolidar y mejorar el sistema de gestión y difusión del conocimiento interno de la Agencia.
  - Tramitar procedimientos y emitir dictámenes.
  - Efectuar inspecciones probatorias, relacionadas con la instrucción de expedientes.
  - Realizar las tareas de traducción de la actividad de la AVPD, consolidando una terminología especializada en PD.
  - Gestionar el Registro de Protección de Datos.
10. Aumentar el uso eficiente los recursos económicos y materiales de la AVPD.
- Destinar recursos económicos a las necesidades derivadas de la implantación de los nuevos proyectos normativos en marcha.
  - Continuar con las medidas de racionalización del gasto.
11. Consolidar una plantilla satisfecha, capacitada e implicada en la AVPD.
- Adecuar la relación de puestos de trabajo a los nuevos requerimientos normativos en marcha.
  - Revisar el Plan de Prevención de Riesgos Laborales.
  - Facilitar la formación continua del personal de la AVPD.

## AURREKONTUA 2018. EKITALDIRAKO - DBEB

## PRESUPUESTO EJERCICIO 2018 - AVPD

GASTUAREN AZALPEN ETA KONTZEPTUA CONCEPTO Y EXPLICACIÓN DEL GASTO	KONTZEP. CONCEP.	ARTIKULUA KAPITULUA ARTÍCULO CAPÍTULO
1. KAPITULUA: LANGILE GASTUAK CAPÍTULO 1: GASTOS DE PERSONAL		
10. ARTIKULUA: GOI-KARGUDUNAK ARTÍCULO 10: ALTOS CARGOS		
100.00 GOI-KARGUDUNEN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES DE ALTOS CARGOS		
01 ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES	77.784	
10. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 10		77.784
11. ARTIKULUA: BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK ARTÍCULO 11: PERSONAL EVENTUAL		
110.00 BEHIN-BEHINEKO LANGILEEN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES DE PERSONAL EVENTUAL	63.341	
11. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 11		63.341
12. ARTIKULUA: FUNTZIONARIOAK ARTÍCULO 12: FUNCIONARIOS		
120.00 FUNTZIONARIOEN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES DE FUNCIONARIOS	1.012.496	
12. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 12		1.012.496
16. ARTIKULUA: ENPLEGATZAILEAREN ARDURAPEKO KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GASTU SOZIALAK ARTÍCULO 16: CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES DEL EMPLEADOR		
160.00 ENPLEGATZAILEAREN ARDURAPEKO KOTIZAZIO SOZIALAK COTIZACIONES SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR	261.406	
161.11 PENTSIOETAKO SISTEMA OSAGARRIETARAKO EKARPENAK APORTACIONES A SISTEMAS COMPLEMENTARIOS DE PENSIONES	12.000	
162.01 LANGILEAREN PRESTAKUNTZA ETA HOBEKUNTZA FORMACIÓN Y PERFECCIONAMIENTO DEL PERSONAL	8.728	
162.21 ASEGUROUAK SEGUROS	7.500	
16. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 16		289.634
1. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 1		1.443.255
2. KAPITULUA: FUNTZIONAMENDU GASTUAK CAPÍTULO 2: GASTOS DE FUNCIONAMIENTO		

GASTUAREN AZALPEN ETA KONTZEPTUA CONCEPTO Y EXPLICACIÓN DEL GASTO	KONTZEP. CONCEP.	ARTIKULUA KAPITULUA ARTÍCULO CAPÍTULO
22. ARTIKULUA: KONPONKETAK ETA ZAINKETAK ARTÍCULO 22: REPARACIONES Y CONSERVACIÓN		
222.00 ERAIKUNTZAK CONSTRUCCIONES	1.000	
224.00 ALTZARIAK MOBILIARIO	6.041	
225.00 INFORMAZIO PROZESUETAKO EKIPOAK EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACIÓN		
22. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 22		7.041
23. ARTIKULUA: KANPOKO BESTE ZERBITZU BATZUK ARTÍCULO 23: OTROS SERVICIOS EXTERIORES		
232.01 PROFESIONAL INDEPENDENTEEEN ZERBITZUAK SERVICIOS DE PROFESIONALES INDEPENDIENTES	33.033	
236.01 ERAKUNDE KOMUNIKAZIOA, PUBLIZITATEA COMUNICACIÓN INSTITUCIONAL-PUBLICIDAD	20.894	
236.11 PROTOKOLO ETA ORDEZKAPEN JARDUERAK ATENCIÓNES PROTOCOLARIAS Y REPRESENTATIVAS	6.000	
238.01 BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA	8.000	
238.02 PRENTSA, ALDIZKARIAK, LIBURUAK ETA ARGITALPENAK PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	7.802	
238.31 LOKOMOZIOA ETA EGONALDI-GASTUAK LOCOMOCIÓN Y GASTOS DE ESTANCIA	20.922	
238.55 POSTA-KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES POSTALES	12.000	
238.56 MEZULARITZA MENSAJERÍA	290	
238.61 APLIKAZIO INFORMATIKOEN MANTENIMENDUA ETA USTIAPENA MANTENIMIENTO Y EXPLOTACIÓN. APLICACIONES INFORMÁTICAS	8.100	
238.80 BESTE ZERB. BATZ. EAEko AP-KES SAILAT. ERAK. ESK. O. SERV. PRESTAD. POR ENTIDAD. CLASIF. AP-SEC CAE	320.623	
238.81 ARGITALPENAK ETA ARGITALPENEN BANAKETA EDICIÓN Y DISTRIBUCIÓN DE PUBLICACIONES	5.388	
238.82 BILERAK, HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES, CONFERENCIAS Y CURSOS	20.235	
238.99 BESTELAKO ZERBITZUAK OTROS SERVICIOS	9.364	
23. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 23		472.651
2. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 2		479.692

GASTUAREN AZALPEN ETA KONTZEPTUA CONCEPTO Y EXPLICACIÓN DEL GASTO	KONTZEP. CONCEP.	ARTIKULUA KAPITULUA ARTÍCULO CAPÍTULO
4. KAPITULUA: GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK CAPÍTULO 4: TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES		
45. ARTIKULUA: ENPRESA, FAMILIA ETA IAGE-EI ARTÍCULO 45: A EMPRESAS, FAMILIAS E ISFL		
454.99 IRABAZI-ASMORIK GABEKO BESTE ERAK. A OTRAS INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO	9.000	
45. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 45		9.000
4. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 4		9.000
6. KAPITULUA: INBERTSIO ERREALAK CAPÍTULO 6: INVERSIONES REALES		
63. ARTIKULUA: INBERTSIO INMATERIALAK ARTÍCULO 63: INVERSIONES INMATERIALES		
632.01 APLIKAZIO INFORMATIKOAK APLICACIONES INFORMÁTICAS	32.000	
63. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 63		32.000
6. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 6		32.000
8. KAPITULUA: FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA CAPÍTULO 8: AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS		
82. ARTIKULUA: BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK ARTÍCULO 82: INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES		
824.51 LANGILEENTZAKO KREDITUAK CRÉDITOS AL PERSONAL	4.700	
82. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 82		4.700
8. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 8		4.700
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		1.968.647



## AURREKONTUA 2018. EKITALDIRAKO - DBEB

## PRESUPUESTO EJERCICIO 2018 - AVPD

DIRU-SARRERAREN AZALPEN ETA KONTZEPTUA CONCEPTO Y EXPLICACIÓN DEL INGRESO	KONTZEP. CONCEP.	ARTIKULUA KAPITULUA ARTÍCULO CAPÍTULO
4. KAPITULUA: OHIKO TRANSFERENTZIAK CAPÍTULO 4: TRANSFERENCIAS CORRIENTES		
41. ARTIKULUA: EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN ADM. PUBLIKOTIK ARTÍCULO 41: DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA DE LA CAE		
411.00 ADMINISTRAZIO OROKORRETIK DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL	1.592.705	
41. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 41		1.592.705
4. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 4		1.592.705
5. KAPITULUA: ONDARE SARRERAK CAPÍTULO 5: INGRESOS PATRIMONIALES		
53. ARTIKULUA: HAINBAT DIRU-SARRERA FINANTZARIO ARTÍCULO 53: DIVERSOS INGRESOS FINANCIEROS		
533.00 BANKU-KONTUEN INTERESAK INTERESES DE CUENTAS CORRIENTES BANCARIAS	1.000	
53. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 53		1.000
5. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 5		1.000
7. KAPITULUA: KAPITAL TRANSFERENTZIAK CAPÍTULO 7: TRANSFERENCIAS DE CAPITAL		
71. ARTIKULUA: EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN ADM. PUBLIKOTIK ARTÍCULO 71: DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA DE LA CAE		
711.00 ADMINISTRAZIO OROKORRETIK DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL	11.918	
71. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 71		11.918
7. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 7		11.918
8. KAPITULUA: FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA CAPÍTULO 8: DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS		
87. ARTIKULUA: DIRUTZAINZAKO GERAKINAK ARTÍCULO 71: REMANENTES DE TESORERÍA		
870.00 DIRUTZAINZAKO GERAKINAK REMANENTES DE TESORERÍA	363.024	
87. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 87		363.024

DIRU-SARRERAREN AZALPEN ETA KONTZEPTUA CONCEPTO Y EXPLICACIÓN DEL INGRESO	KONTZEP. CONCEP.	ARTIKULUA KAPITULUA ARTÍCULO CAPÍTULO
8. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 8		363.024
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		1.968.647

## PERTSONALAREN ERANSKINA - DBEB

## ANEXO DE PERSONAL - AVPD

PLANTILLA PLANTILLA	PERTSONALAREN ERANSKINA ANEXO DE PERSONAL	KONTZEP. CONCEP.	ARTIKULUA KAPITULUA ARTÍCULO CAPÍTULO
	1. KAPITULUA: LANGILE GASTUAK CAPÍTULO 1: GASTOS DE PERSONAL		
	10. ARTIKULUA: GOI-KARGUDUNAK ARTÍCULO 10: ALTOS CARGOS		
1	100 GOI-KARGUDUNEN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES DE ALTOS CARGOS	69.464	
1	ZUZENDARIA DIRECTOR	8.320	
	ANTZINATASUNA ANTIGÜEDAD		
	10. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 10		77.784
	11. ARTIKULUA: BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK ARTÍCULO 11: PERSONAL EVENTUAL		
1	110 BEHIN-BEHINEKO LANGILEEN ORDANSARIAK RETRIBUCIONES DEL PERSONAL EVENTUAL	63.341	
1	BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK PERSONAL EVENTUAL	63.341	
	11. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 11		63.341
	12. ARTIKULUA: FUNTZIONARIOAK ARTÍCULO 12: PERSONAL FUNCIONARIO		
19	120 FUNTZIONARIOEN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES DE FUNCIONARIOS	63.341	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. I-A / 28. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL I-A / 28	63.341	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. I-A / 28. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL I-A / 28	63.341	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. I-A / 28. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL I-A / 28	63.341	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. II-B / 27. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL II-B / 27	54.195	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. II-B / 27. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL II-B / 27	54.195	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. II-B / 27. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL II-B / 27	54.195	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. II-B / 27. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL II-B / 27	54.195	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. II-B / 27. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL II-B / 27	54.195	

PLANTILLA PLANTILLA	PERTSONALAREN ERANSKINA ANEXO DE PERSONAL	KONTZEP. CONCEP.	ARTIKULUA KAPITULUA ARTÍCULO CAPÍTULO
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. III-A / 25. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL III-A / 25	49.972	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. III-A / 25. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL III-A / 25	49.972	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. III-A / 25. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL III-A / 25	49.972	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. III-A / 25. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL III-A / 25	49.972	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. III-B / 25 MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL III-B / 25	46.393	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. III-B / 25 MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL III-B / 25	46.393	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. III-C / 25 MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL III-C / 25	43.069	
1	ADMINISTRARIA. V-A / 20 MAILA ADMINISTRATIVO/A NIVEL V-A / 20	35.531	
1	ADMINISTRARIA. V-C / 20. MAILA ADMINISTRATIVO/A NIVEL V-C / 20	31.268	
1	ADMINISTRARIA. V-C / 20. MAILA ADMINISTRATIVO/A NIVEL V-C / 20	31.268	
1	GOI-KARGUKO IDAZKARIA. VI-A / 18. MAILA SECRETARIO/A DE ALTO CARGO NIVEL VI-A / 18	31.268	
	ANTZINATASUNA ANTIGÜEDAD	86.420	
	12. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 12		1.012.496
	16. ARTIKULUA: ENPLEGATZAILEAREN ARDURAPEKO KUOTAK, GASTU SOZIALAK ARTÍCULO 16: CUOTAS, GASTOS SOCIALES EMPLEADOR		
21	160 ENPLEGATZAILEAREN ARDURAPEKO KOTIZAZIO SOZIALAK COTIZACIONES SOCIALES A CARGO DEL EMPLEADOR		261.406
1	ZUZENDARIA DIRECTOR	11.694	
1	BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK PERSONAL EVENTUAL	14.796	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. I-A / 28. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL I-A / 28	11.694	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. I-A / 28. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL I-A / 28	11.694	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. I-A / 28. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL I-A / 28	11.694	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. II-B / 27. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL II-B / 27	11.694	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. II-B / 27. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL II-B / 27	11.694	

PLANTILLA PLANTILLA	PERTSONALAREN ERANSKINA ANEXO DE PERSONAL	KONTZEP. CONCEP.	ARTIKULUA KAPITULUA ARTÍCULO CAPÍTULO
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. II-B / 27. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL II-B / 27	14.240	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. II-B / 27. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL II-B / 27	14.240	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. II-B / 27. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL II-B / 27	14.240	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. III-A / 25. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL III-A / 25	11.694	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. III-A / 25. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL III-A / 25	11.694	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. III-A / 25. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL III-A / 25	14.240	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. III-A / 25. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL III-A / 25	14.240	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. III-B / 25. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL III-B / 25	11.694	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. III-B / 25. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL III-B / 25	11.694	
1	GOI-MAILAKO TEKNIKARIA. III-C / 25. MAILA TÉCNICO/A SUPERIOR NIVEL III-C / 25	11.694	
1	ADMINISTRARIA. V-A / 20. MAILA ADMINISTRATIVO/A NIVEL V-A / 20	11.694	
1	ADMINISTRARIA. V-C / 20. MAILA ADMINISTRATIVO/A. NIVEL V-C / 20	11.694	
1	ADMINISTRARIA. V-C / 20. MAILA ADMINISTRATIVO/A. NIVEL V-C / 20	11.694	
1	GOI-KARGUKO IDAZKARIA. VI-A / 18. MAILA SECRETARIO/A DE ALTO CARGO NIVEL VI-A / 18	11.694	
	161 INDEMNIZAZIOA, GIZARTE-PRESTAZIOAK INDEMNIZACIONES, PRESTACIONES SOCIALES		
	161.11 PENTSIOETAKO SISTEMA OSAGARIETARAKO EKARPENAK APORTACIONES A SISTEMAS COMPLEMENTARIOS DE PENSIONES	12.000	
	162 BESTELAKO GASTU SOZIALAK OTROS GASTOS SOCIALES		
	162.01 LANGILERIAREN PRESTAKUNTZA ETA HOBEKUNTZA FORMACIÓN Y PERFECCIONAMIENTO PROFESIONAL	8.728	
	162.21 ASEGUROUAK SEGUROS	7.500	
	16. ARTIKULUA GUZTIRA TOTAL ARTÍCULO 16		289.634
	1. KAPITULUA GUZTIRA TOTAL CAPÍTULO 1		1.443.255
	ERANSKINA GUZTIRA TOTAL ANEXO		1.443.255

**PERTSONAL MOTA ETA MAILAREN ARABERAKO  
PLANTILLA**

**PLANTILLA POR TIPO PERSONAL Y NIVEL**

GOI-KARGUAK ALTOS CARGOS	DOTAZIO KOPURUA N.DOTACIONES
ZUZENDARIA DIRECTOR	1
GUZTIRA TOTAL	1

BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK PERSONAL EVENTUAL	DOTAZIO KOPURUA N.DOTACIONES
BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK PERSONAL EVENTUAL	1
GUZTIRA TOTAL	1

FUNTZIONARIOAK FUNCIONARIOS	DOTAZIO-KOPURUA N.DOTACIONES
I-A / 28. MAILA NIVEL I-A / 28	3
II-B / 27. MAILA NIVEL II-B / 27	5
III-A / 25. MAILA NIVEL III-A / 25	4
III-B / 25. MAILA NIVEL III-B / 25	2
III-C 25. MAILA NIVEL III-C / 25	1
V-A / 20. MAILA NIVEL V-A / 20	1
V-C / 20. MAILA NIVEL V-C / 20	2
VI-A / 18. MAILA NIVEL VI-A / 18	1
GUZTIRA TOTAL	19

PLANTILLAREN GUZTIZKOA TOTAL PLANTILLA	GOI-KARGUAK ALTOS CARGOS	BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK PERSONAL EVENTUAL	FUNTZIONARIOAK FUNCIONARIOS
21	1	1	19